



Presentación del libro "Traducción accesible para el teatro: emociones y multimodalidad"

06/05/2025

El libro "Traducción accesible para el teatro: emociones y multimodalidad", autoría de la Dra. Clara Inés López Rodríguez y publicado por la Editorial Universidad de Granada, se presentará en la Feria del Libro de Granada.

La presentación tendrá lugar el 14 de mayo a las 20 h en la Sala de Conferencias de la Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad de Granada (C/ Puentezuelas, 55). Acompañarán a la autora las profesoras Dras. M.^a Isabel Cabrera García, presidenta de la Unión de Editoriales Universitarias Españolas y directora de la Editorial Universidad de Granada, Maribel Tercedor Sánchez, catedrática del Departamento de Traducción e Interpretación de la UGR y cofundadora del grupo **TRADAMACC**, y Catalina Jiménez Hurtado, catedrática del Departamento de Traducción e Interpretación de la UGR y directora del grupo **TRACCE**.

El libro va destinado a investigadores, traductores y profesionales de las Artes Escénicas con interés en la accesibilidad y la traducción accesible para el teatro. Ofrece ejemplos de buenas prácticas de accesibilidad y de cómo afloran las emociones en el escenario, tanto en el texto dramático como en su puesta en escena. En sus páginas se detallan las fases para un análisis léxico y multimodal de las obras de teatro y de la información que sobre estas se proporciona al público general. Entre los textos analizados, destaca el drama "Mariana Pineda" de Federico García Lorca y su traducción al inglés.

Para hacer que este evento sea accesible, se ha elaborado un **formulario** destinado a conocer las necesidades en materia de accesibilidad de quienes deseen asistir.

Más información sobre el libro

<http://grados.ugr.es/traduccion/>



Enlace a la noticia original: <https://tradamacc.ugr.es/informacion/noticias/traduccion-accesible-teatro>